Nr. 2/2017

www.behindertemenschen.at

40. Jahrgang

behinderte menschen

Zeitschrift für gemeinsames Leben, Lernen und Arbeiten

Schmerzen

ZUM THEMA:

Schmerzen erkennen
Schmerzen richtig deuten
Herkömmliche Schmerztherapie
Alternative Möglichkeiten
Eine tröstende Pädagogik

IM MAGAZIN:

Wie viel ein kleiner Mensch aushalten kann
Syrien – das Ende der Kindheit
Geschichte der Selbstbestimmt Leben Bewegung in Österreich
Barrierefreiheit für Italien-Reisende
Special-Olympics-Weltwinterspiele 2017

2 278 2/17

P.b.b. · GZ 14Z040023 M · Erscheinungsort Graz · Verlagspostamt 8020 Graz · ISSN 1561-2791 · Preis pro Nummer 12 Euro, außerhalb von Österreich 14 Euro, inkl. MWSt.

Aus dem Inhalt

MAGAZIN

Nach fast 40 Operationen, 80 bis 90 Intubationen, zahllosen Infekten und Komplikationen sowie unzähligen Klinikaufenthalten starb Samuel in den Armen seines Vaters. Nur 1540 Tage durfte er bei seinen Eltern bleiben – sein Vater erzählt. Foto: privat / Blaich

Ein kurzes Leben

Jochen Blaich
Wie viel ein kleiner Mensch aushalten kann 4

Kolumne

Birte Müller
HILFE! 6

Gedanken

Anna Mitgutsch
Warum haben die Menschen immer weniger Zeit? 8

Report

Ingrid Hilgers
„Rick ist eben Rick" 10

Syrien – Kinder im Krieg

Gerhard Einsiedler
Syrien – das Ende der Kindheit 12

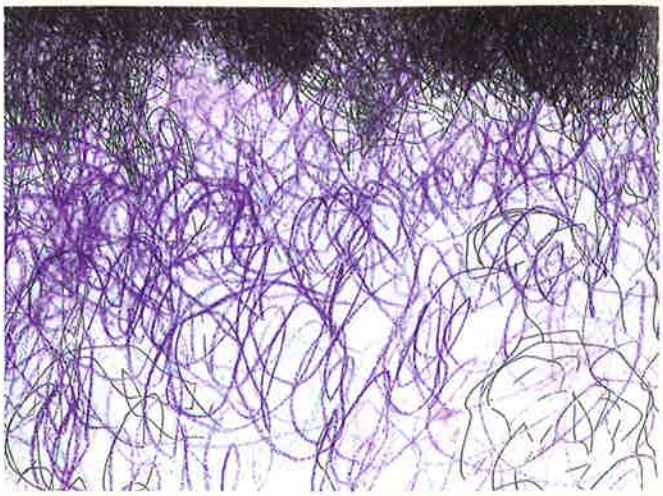
Forschung

Hemma Mayrhofer
Gewalt und Bevormundung 16

Forschung

Hannah Wahl
Geschichte der Selbstbestimmt Leben Bewegung in Österreich 18

THEMA



Die Einstiegsbilder zu den Themen-Artikeln auf den Seiten 25, 31, 37, 41, 45, 49, 55 und 59 stammen von Künstlern aus dem „Verein Forschungsgruppe Kreativwerkstatt", s. S. 62/63. Copyright: Ronald Saladin

Schmerzen

Helga Schlichting
Schmerzen bei Menschen mit mehrfacher Behinderung
Ein Problemaufriss 25

Florian Nüßlein
Schmerzevaluationsskalen für Menschen mit geistiger und mehrfacher Behinderung 31

Sonja Zimmermann
Schmerzerkennung bei Menschen mit schwerer und mehrfacher Behinderung
Eine Studie in Einrichtungen der Behindertenhilfe 37

Jörg Stockmann
Schmerztherapie bei Menschen mit geistiger Behinderung 41

Helga Schlichting
Alternative Möglichkeiten der Schmerzreduktion
Atem- und Körperangebote 45

Florian Nüßlein
Alternative Möglichkeiten der Schmerzlinderung
Aromapflegerische Angebote 49

Martin Fichtmair
Unterstützte Kommunikation und Schmerz 55

Helga Schlichting
(Heil-)Pädagogik und Schmerzen 59

Impressum und Offenlegung 64

Jubiläumsaktion E-Campus-Lizenzen letzte Umschlagseite innen

MAGAZIN

Seit sechs Jahren werden syrische Kinder bombardiert und systematisch ausgehungert. Je länger der Krieg dauert, umso wahrscheinlicher ist es, dass bei ihnen langfristige psychische Schäden irreparabel und dauerhaft bestehen bleiben. Illustration: Eva-Maria Gugg

SportlerInnen, freiwillige HelferInnen und das begeisterte Publikum machten die Special-Olympics Weltwinterspiele 2017 in Schladming, Graz und der Ramsau zu einer Initialzündung für eine neue Kultur der Begegnung. Foto: Gudrun Freund

GRENZENLOS

Karin Chladek
Barrierefreiheit für Italien-Reisende 65

INKLUSIONSHOTEL IN NORDBAYERN

Michaela Schneider
Normal – und irgendwie anders 68

AUS GROLLS SKIZZENBUCH

Erwin Riess
Kleiner Kärntner Alkoholführer 70

LE PETIT FILS

Martin Habacher
Ich sehe Licht 71

AUS MEINEM LEBEN

Franz-Joseph Huainigg
Atmen, sprechen, essen – ein neuer Anfang 74

MELDUNGEN

- Erfolgsgeschichte von BIZEPS
- Taubblinde Menschen fordern mehr Unterstützung
- Barrierefreies Bauen zahlt sich aus
- Frohe Botschaft in leichter Sprache
- Hawking: „Bin Archetypus eines behinderten Genies"
- Ecuador: Präsident im Rollstuhl 75–77

SPECIAL-OLYMPICS-WELTWINTERSPIELE 2017

Gudrun Freund
„Herzschlag für die Welt" 78

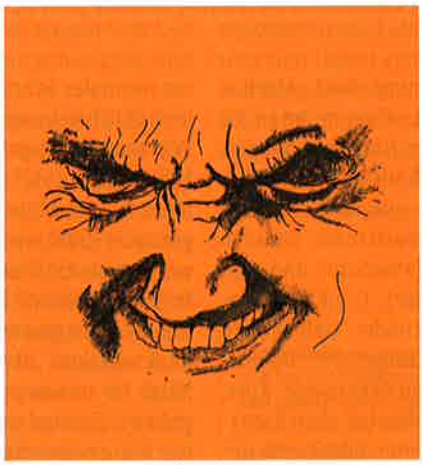
Peter Rudlof
„Da ist einfach mehr passiert" 80

BÜCHER

Bücher zum Thema 84–86
Rezensionen 87–88

KALENDER

Kulturtermine 90–91
Fachveranstaltungen 91–92



Titelbild von Miel Delahaij: „Schmerzen"